

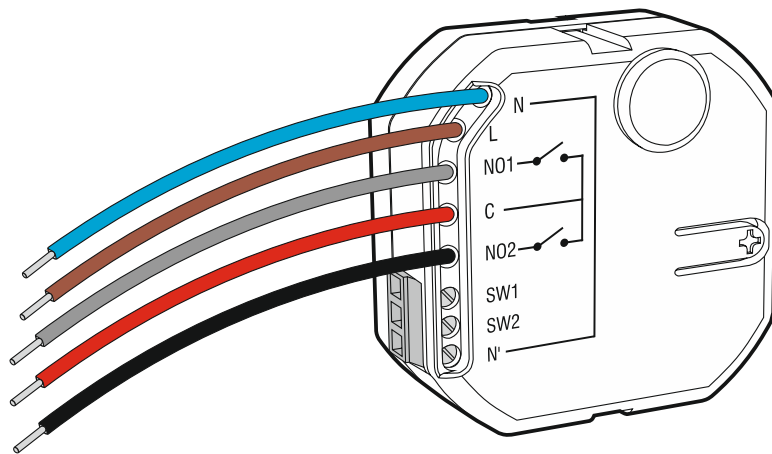
# Satel®

## abox2

# ASW-210

**Contrôleur encastrable sans fil 230 V AC  
à deux canaux**

CE



Version logiciel 1.01

asw-210\_fr 01/22

SATEL sp. z o.o. • ul. Budowlanych 66 • 80-298 Gdańsk • POLOGNE  
tél. +48 58 320 94 00  
[www.satel.eu](http://www.satel.eu)

## IMPORTANT

Le dispositif doit être installé par un personnel qualifié.

Avant de procéder à l'installation, veuillez lire soigneusement la présente notice pour éviter les erreurs qui peuvent causer le dysfonctionnement ou la détérioration du dispositif.

Couper l'alimentation avant d'effectuer tous raccordements électriques.

Toute modification de la construction des dispositifs et les réparations effectuées sans l'accord préalable du fabricant donnent lieu à la perte des droits de garantie.

La plaque réglementaire est située sur l'embase du boîtier.

La société SATEL a pour objectif d'améliorer continuellement la qualité de ses produits ce qui peut entraîner des modifications de leurs spécifications techniques et des logiciels. L'information actuelle sur les modifications apportées est disponible sur notre site.

Veuillez visiter notre site :  
<https://support.satel.eu>

**Le soussigné, SATEL sp. z o.o., déclare que l'équipement radio ASW-210 est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante : [www.satel.eu/ce](http://www.satel.eu/ce)**

Les symboles suivants peuvent apparaître dans la présente notice :



- note ;



- avertissement.

Le contrôleur ASW-210 permet d'activer / de désactiver à distance les appareils filaires 230 V AC. De plus, les entrées du contrôleur permettent de commander manuellement ces appareils à l'aide d'interrupteurs filaires. Le contrôleur est conçu pour fonctionner dans le cadre du système sans fil bidirectionnel ABAX 2 / ABAX. Il est pris en charge :

- ABAX 2 :
  - contrôleur ACU-220 / ACU-280,
  - retransmetteur ARU-200.
- ABAX :
  - contrôleur ACU-120 / ACU-270,
  - retransmetteur ARU-100,
  - centrale INTEGRA 128-WRL.

## 1. Caractéristiques

---

- 2 sorties de relais programmable (possibilité de commander à l'aide de l'interrupteur monostable ou bistable).
- Isolation galvanique des sorties du contrôleur.
- 2 entrées filaires programmables (gestion des interrupteurs de type NO ou NC).
- Communication radio bidirectionnelle cryptée dans la bande de fréquence de 868 MHz (standard AES pour le système ABAX 2).
- Diversification de canaux de transmission – 4 canaux permettant la sélection automatique de celui qui rend possible la transmission sans interférences avec d'autres signaux dans la bande de fréquence de 868 MHz.
- Mise à jour à distance du logiciel du contrôleur (pour le système ABAX 2 uniquement).
- Configuration à distance.
- Installation dans des boîtes de jonction électriques encastrées et en saillie d'un diamètre min. de 60 mm.

## 2. Spécifications techniques

---

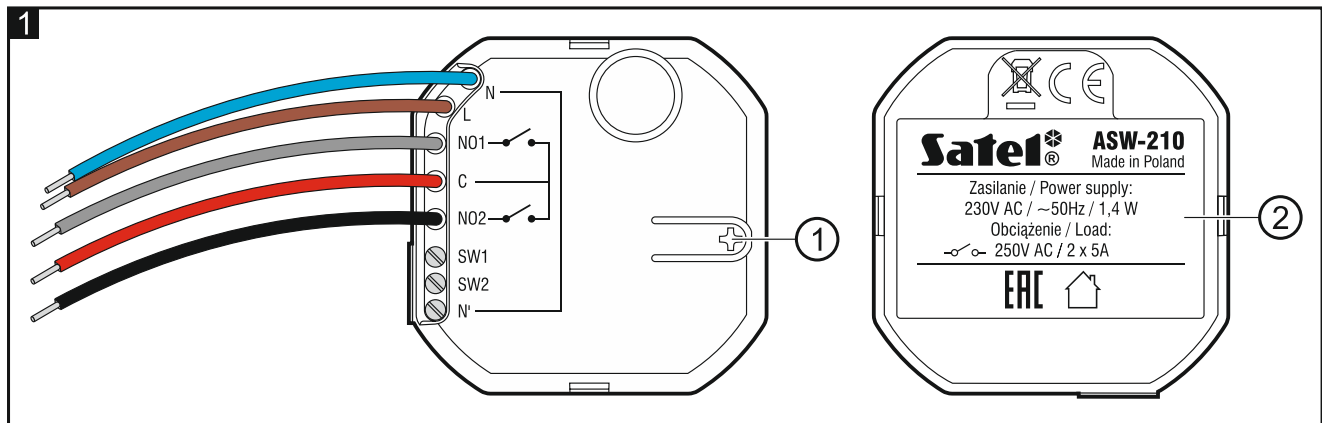
Bande de fréquence de fonctionnement .....	868,0 MHz ÷ 868,6 MHz
Portée de communication radio (en espace ouvert)	
ABAX 2	
ACU-220 .....	jusqu'à 1000 m
ACU-280 .....	jusqu'à 1000 m
ABAX.....	jusqu'à 500 m
Tension d'alimentation .....	230 V AC, 50-60 Hz
Consommation de courant en mode veille .....	5,5 mA
Consommation max. de courant .....	13 mA
Tension nominale de contacts .....	250 V AC
Courant de régime de sorties relais en catégorie AC1 .....	5 A / 250 V AC
Courant min. de contacts .....	10 mA
Courant de régime permanent du contact .....	5 A
Capacité de coupure max. en catégorie AC1 .....	1250 VA
Capacité de coupure max. ....	50 mW

Résistance de contacts .....	≤ 100 mΩ
Durée de vie électrique (nombre de connexions) en catégorie AC1 (360 cycles/h).....	> 10 <sup>5</sup>
Normes respectées .....	EN 50130-4, EN 50130-5
Classe environnementale selon EN50130-5 .....	II
Températures de fonctionnement .....	-10°C...+55°C
Humidité maximale .....	93±3%
Dimensions .....	47 x 47.4 x 22 mm
Masse .....	40 g

### 3. Description

Sur la liste de dispositifs sans fil, le contrôleur occupe :

- ABAX 2 – deux positions (en option, il peut occuper une position),
- ABAX – une position.



① bouton pour enregistrer du contrôleur dans le système ABAX 2 / ABAX.

② plaque réglementaire.

#### Fils

- N** [bleu] - à connecter au fil neutre d'alimentation 230 V AC.
- L** [marron] - à connecter au fil de phase d'alimentation 230 V AC.
- NO1** [gris] - contact NO de la sortie relais 1 (en état normal, il est coupé du contact commun C – il ne conduit pas de courant).
- NO2** [noir] - contact NO de la sortie relais 2 (en état normal, il est coupé du contact commun C – il ne conduit pas de courant).
- C** [rouge] - contact commun C des sorties relais.



*Si le contrôleur occupe une position dans la liste de dispositifs sans fil, l'état des deux sorties relais change simultanément.*

#### Bornes

- SW1, SW2** - entrée de commande (NO).
- N'** - à connecter le fil neutre d'alimentation 230 V AC.



*Si le contrôleur occupe une position dans la liste de dispositifs sans fil, une seule entrée SW1 est prise en charge.*

## Communication radio

Le contrôleur ASW-210 se connecte avec le contrôleur ABAX 2 / ABAX / la centrale d'alarme dans des intervalles de temps régulières pour informer de son état (communication périodique). Une communication supplémentaire a lieu lorsque le contrôleur ASW-210 :

- informe le contrôleur ABAX 2 / ABAX / la centrale sur l'état de l'entrée,
- confirme la réception d'une commande (pour activer / désactiver un relais) provenant du contrôleur ou de la centrale.

## Mode de fonctionnement

Vous pouvez sélectionner le mode de fonctionnement lors de la configuration des paramètres du contrôleur ASW-210 (voir : la notice du contrôleur ABAX 2 / de la centrale INTEGRA 128-WRL). Pour chaque position occupée par le contrôleur dans la liste des appareils sans fil, vous pouvez sélectionner un mode de fonctionnement différent :

**mode 0**– le relais ne peut être commandé que via le contrôleur / la centrale. L'état de l'entrée filaire n'a aucune conséquence pour le relais mais les informations sur l'état de l'entrée sont envoyées au contrôleur / à la centrale.

**mode 1**– le relais peut être commandé via le contrôleur / la centrale et à l'aide de l'interrupteur monostable connecté à l'entrée filaire. L'information sur l'état de l'entrée est transmise au contrôleur / à la centrale.

**mode 2**– le relais peut être commandé via le contrôleur / la centrale et à l'aide de l'interrupteur bistable connecté à l'entrée filaire. L'information sur l'état de l'entrée est transmise au contrôleur / à la centrale.

## 4. Installation

---



**Avant d'effectuer tous raccordements électriques, mettre le système d'alarme hors tension.**

**Connecter le contrôleur à un secteur monophasé conformément aux normes en vigueur.**

**Ne pas retirer le contrôleur du boîtier. L'installation du contrôleur sans boîtier ou avec un boîtier endommagé expose à un risque de choc électrique et peut endommager le module.**

**Les entrées filaires du contrôleur ne sont pas galvaniquement isolées.**

**Il n'est pas recommandé d'utiliser le contrôleur pour commuter les charges capacitives (par ex. blocs d'alimentation d'éclairage LED, ampoules LED) plus fréquemment que toutes les 10 secondes.**

**Ne pas connecter plus d'un bloc d'alimentation d'éclairage LED à la sortie relais.**

Le contrôleur ASW-210 est conçu pour être monté à l'intérieur d'une boîte de jonction électrique (60 mm de profondeur). Il doit être installé à l'intérieur, dans des locaux fermés à une humidité de l'air normale. Lors du choix d'installation, n'oubliez pas que les murs de épais, les cloisons métalliques, etc. réduisent la portée du signal radio.

Le circuit électrique auquel le contrôleur sera connecté doit être sécurisé par un dispositif bien protégé. Informez le propriétaire / l'utilisateur du système ABAX 2 / ABAX comment déconnecter l'appareil de l'alimentation secteur (p. ex. indiquez le fusible protégeant le circuit d'alimentation du contrôleur).

Pour connecter les fils, utilisez des connecteurs électriques (borniers à vis, connecteurs d'épissage, connecteurs à borne mobile, etc.).

1. Mettez hors tension le circuit auquel le contrôleur sera connecté.
2. Ouvrez la boîte de jonction électrique dans laquelle le contrôleur sera installé.
3. Connectez le contrôleur au circuit d'alimentation 230 V CA (fil marron [L] au fil de phase ; fil bleu [N] au fil neutre – fig. 2).
4. Placez le contrôleur dans la boîte de jonction. Assurez-vous que les fils électriques se trouvent derrière le boîtier du contrôleur.
5. Remettez sous tension le circuit auquel le contrôleur est connecté.
6. Ajoutez le contrôleur ASW-210 au système sans fil et configurez ses paramètres (voir : notice du contrôleur ABAX 2 ou notice de la centrale INTEGRA 128-WRL). L'autocollant avec le numéro de série qui doit être inscrit lors de l'enregistrement du détecteur dans le système se trouve sur le boîtier.



*Dans le système ABAX, le contrôleur est identifié comme ASW-100.*

*Si le contrôleur ABAX 2 / ABAX est connecté à la centrale VERSA / VERSA Plus / VERSA IP, utilisez le programme DLOADX pour ajouter et configurer le contrôleur ASW-210.*

*La gestion simultanée du contrôleur ASW-210 par le contrôleur ABAX 2 et ABAX / la centrale d'alarme INTEGRA 128-WRL n'est pas possible.*

7. Refermez la boîte de jonction.
8. Vérifiez le niveau du signal radio reçu depuis le contrôleur ASW-210 par le contrôleur / la centrale ABAX 2 / ABAX. S'il est faible, essayez de tourner le contrôleur ASW-210 et vérifiez s'il améliore la force du signal. Le contrôleur peut être installé dans la boîte de jonction sélectionnée si la force du signal est supérieure à 40%.
9. Mettez hors tension le circuit auquel le contrôleur doit être connecté.
10. Ouvrez la boîte de jonction et retirez le contrôleur.
11. Connectez les fils des sorties relais du contrôleur aux fils des circuits électriques que le contrôleur commandera (fig. 2).



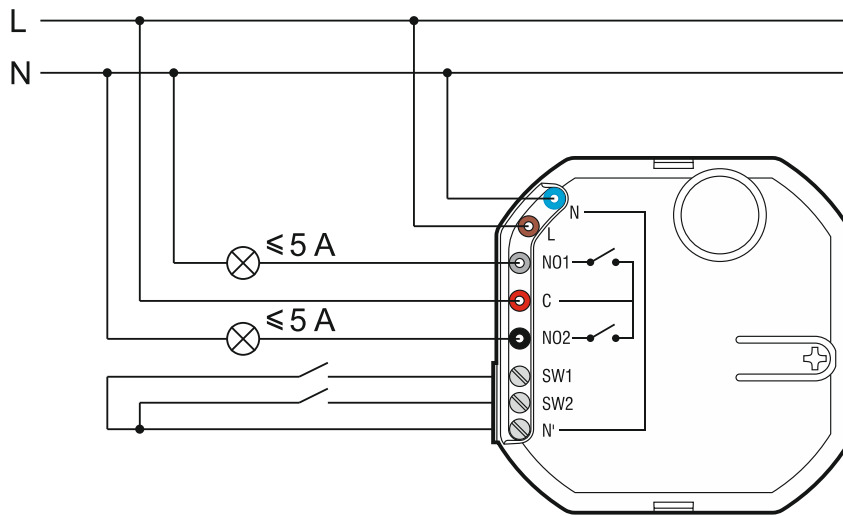
*Compte tenu du caractère spécifique de la communication radio, il n'est pas recommandé d'utiliser le contrôleur dans des applications où une commutation rapide de l'état de sortie est prévue.*

12. Connectez les interrupteurs aux entrées du contrôleur (fig. 2). Pour effectuer les connexions, utilisez des fils flexibles d'une section de 0,5 à 0,75 mm<sup>2</sup>.
13. Remettez le contrôleur dans la boîte de jonction. Assurez-vous que les fils électriques se trouvent derrière le boîtier du contrôleur.
14. Refermez la boîte.
15. Remettez sous tension le circuit auquel le contrôleur est connecté.
16. Vérifiez que le contrôleur fonctionne correctement.

2

I

230...250 VAC



II

230...250 VAC

